

SEMINARIO

Subtitulación interlingüística (alemán -> español) de material de ficción con herramientas de uso libre (4ª edición)

Destinado a los alumnos de la
asignatura Contrastes lingüísticos
y culturales (Traducción alemán)

Certificado 6h. ICE



Contenidos:

Parte 1: Introducción general a las convenciones de subtitulación interlingüística comercial.

Parte 2: Introducción al uso del programa de subtitulación *Subtitle Workshop 2.51*, programa de creación de subtítulos de acceso libre en Internet.

Parte 3: Creación de subtítulos en español para el fragmento inicial de la película *Ein Wochenende in Söderholm*

Prof.: Dr. José Luis Martí Ferriol

Universitat Jaume I Castelló

Martes, 29 de noviembre de 2016, 17-19 h.

(aula GB/INF1, edificio Germán Bernácer)

Miércoles, 30 de noviembre de 2016, 9.30-13.30 h.

(aula GB/INF3, edificio Germán Bernácer)

Organiza: Prof. Dr. MR Martí Marco (Filología Alemana)



Departamento de Filologías Integradas
Área de Filología Alemana



UNIVERSITAT D'ALACANT
UNIVERSIDAD DE ALICANTE
Facultat de Filosofia i Lletres
Facultad de Filosofía y Letras